



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

V-1038

FT-026

Groupe
Group **Tout-Terrain**

1989年 10月31日

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 JAN. 1990

en groupe
in group **Tout-Terrain**

Photo A



Photo B



1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur
Manufacturer NISSAN MOTOR CO., LTD.

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type
Commercial name(s) — Type and model CIMA (PY31)

103. Cylindrée totale
Cylinder capacity 2960.5 cm³

104. Mode de construction
Type of car construction
 séparée, matériau du châssis
separate, material of chassis XXXXX
 monocoque
unitary construction

105. Nombre de volumes
Number of volumes 3

106. Nombre de places
Number of places 5



2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum
Minimum weight 1436 kg
202. Longueur hors-tout
Overall length 4890 mm \pm 1%
203. Largeur hors-tout
Overall width 1770 mm \pm 1% Endroit de la mesure
Where measured Rear axle center
204. Largeur de la carrosserie:
Width of bodywork: a) A la hauteur de l'axe AV
At front axle 1750 mm \pm 1%
b) A la hauteur de l'axe AR
At rear axle 1770 mm \pm 1%
206. Empattement: a) Droit
Wheelbase: Right 2735 mm \pm 1% b) Gauche:
Left: 2735 mm \pm 1%
207. Voie maximum AV
Maximum track Front 1495 mm AR
Rear 1515 mm
209. Porte-à-faux: a) AV:
Overhang: Front: 925 mm \pm 1% b) AR:
Rear: 1230 mm \pm 1%
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR)
Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead) 1660 mm \pm 1%

3. MOTEUR / ENGINE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire).
(In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur: Front, Longitudinal axle slant 2°
Location and position of the engine: Angle of slant 0° right from left
302. Nombre de supports 3
303. Cycle 4, otto



304. Suralimentation oui/non; type XXXXX
 Supercharging yes/no; type XXXXX

'En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
(In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form).

305. Nombre et disposition des cylindres V6-TYPE 60°
 Number and layout of the cylinders V6-TYPE 60°

306. Mode de refroidissement Liquid
 Cooling system Liquid

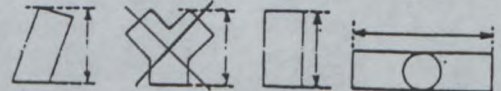
307. Cylindrée: a) Unitaire 493.4 cm³ b) Totale 2,960.5 cm³
 Cylinder capacity: a) Unitary 493.4 cm³ b) Total 2,960.5 cm³

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 52.0 cm³
 Total minimum volume of a combustion chamber 52.0 cm³

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 48.1 cm³
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead 48.1 cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 10.5
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) 10.5

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 234.7 mm
 Minimum height of the cylinder block 234.7 mm



312. Matériau du bloc-cylindres Cast-iron
 Cylinder block material Cast-iron

313. Chemises: a) oui/non b) Matériau XXXXX c) Type: XXXXX
 Sleeves: yes/no Material XXXXX Type: XXXXX

314. Alésage 87.0 mm
 Bore 87.0 mm

316. Course 83.0 mm
 Stroke 83.0 mm

317. Piston a) Matériau Aluminum alloy
 Piston Material Aluminum alloy
 b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 527 g
 Number of rings 3 Minimum weight 527 g
 d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 34.1 ±0.1 mm
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 34.1 ±0.1 mm
 e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre 0 ±0.15 mm
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock 0 ±0.15 mm
 f) Volume de l'évidement du piston -3.6 ±0.5 cm³
 Piston groove volume -3.6 ±0.5 cm³



Marque Make NISSAN Modèle Model PY31 N° Homol. T-1038

318. Bielle: a) Matériau Steel b) Type de la tête de bielle Separate
Connecting rod: Material Steel Big end type Separate
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets): 53.0 mm $\pm 0.1\%$
Interior diameter of the big end (without bearings): 53.0 mm $\pm 0.1\%$
d) Longueur entre axes: 154.1 mm (± 0.1 mm) e) Poids minimum: 694 g
Length between the axes: 154.1 mm (± 0.1 mm) Minimum weight: 694 g

319. Vilebrequin: a) Type de construction Integral
Crankshaft: Type of manufacture Integral
b) Matériau Cast-iron
Material Cast-iron
c) coulé / moulé estampé / stamped d) Nombre de paliers 4
Number of bearings 4
e) Type de paliers Plain
Type of bearings Plain
f) Diamètre des paliers 66.6 mm $\pm 0.2\%$
Diameter of bearings 66.6 mm $\pm 0.2\%$
g) Matériau des chapeaux des paliers Cast-iron
Bearing caps material Cast-iron
h) Poids minimum du vilebrequin nu 17270 g
Minimum weight of the bare crankshaft 17270 g
i) Diamètre maximum des manetons 50.0 mm
Maximum diameter of big end journals 50.0 mm

320. Voiant moteur: a) Matériau Steel (for automatic gear box)
Flywheel: Material Steel (for automatic gear box)
b) Poids minimum avec couronne de démarreur 1910 g
Minimum weight of the flywheel with starter ring 1910 g

321. Culasse: a) Nombre de culasses 2 b) Matériau Aluminum alloy
Cylinderhead: Number of cylinderheads 2 Material Aluminum alloy
c) Hauteur minimum 138 mm
Minimum height 138 mm
d) Endroit de la mesure From top of cylinderhead to bottom of cylinderhead
Where measured From top of cylinderhead to bottom of cylinderhead

322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.2 ± 0.2 mm
Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1.2 ± 0.2 mm

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs XXXXX
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburators XXXXX
b) Type XXXXX c) Marque et modèle XXXXX
Type XXXXX Make and model XXXXX



Marque / Make: NISSAN Modèle / Model: PY31 N° Homol. _____

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur / Number of mixture passages per carburettor: XXXXX
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur / Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port: XXXXX mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum / Diameter of the venturi at the narrowest point: XXXXX mm

324. Alimentation par injection:

a) Marque: HITACHI, JECS
 Manufacturer: _____

Fuel feed by injection:

b) Modèle du système d'injection: BOSCH=Jetronic (L)
 Model of injection system: _____

c) Mode de dosage du carburant: mécanique / électronique / hydraulique
 Kind of fuel measurement: mechanical / electronical / hydraulical

c1) Plongeur / Piston pump: ~~oui~~/non = yes/no

c2) Mesure du volume d'air / Measurement of air volume: ~~oui~~/non = yes/no

c3) Mesure de la masse d'air / Measurement of air mass: ~~oui~~/non = yes/no

c4) Mesure de la vitesse de l'air / Measurement of air speed: ~~oui~~/non = yes/no

c5) Mesure de la pression d'air / Measurement of air pressure: ~~oui~~/non = yes/no

Quelle est la pression de réglage? / Which pressure is taken for measurement? XX bars

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement / Effective dimensions of measure position in the throttle area: 50.0 ± 0.25mm X 2 mm

e) Nombre des sorties effectives de carburant / Number of effective fuel outlets: 6

f) Position des soupapes d'injection: Canal d'admission / Culasse
 Position of injection valves: Inlet manifold / Cylinderhead

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant / Statement of fuel measuring parts of injection system: _____

Airflowmeter, Injection valves, Control unit

325. Arbre à cames: a) Nombre / Camshaft: Number 4

b) Emplacement / Location: Top (DOHC)

c) Système d'entraînement / Driving system: Timing belt

d) Nombre de paliers par arbre / Number of bearings for each shaft: 5

e) Diamètre des paliers / Diameter of bearings: 28.0 mm

f) Système de commande des soupapes / Type of valve operation: Direct



327. Admission: a) Matériau du collecteur Aluminum alloy
 Inlet: Material of the manifold _____
 b) Nombre d'éléments du collecteur 3 c) Nombre de soupapes par cylindre 2
 Number of manifold elements _____ Number of valves per cylinder _____
 d) Diamètre maximum des soupapes 34.1 mm e) Diamètre de la tige de soupape 6.0 ⁺⁰ _{-0.2} mm
 Maximum diameter of the valves _____ Diameter of the valve stem _____
 f) Longueur de la soupape 103.2 ±1.5 mm g) Type des ressorts de soupape Coil Springs
 Length of the valve _____ Type of valve springs _____
 h) Nombre de ressorts par soupape 1
 Number of springs per valve _____

328. Echappement: a) Matériau du collecteur Cast-iron
 Exhaust: Material of the manifold _____
 b) Nombre d'éléments du collecteur 3 c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur 51 X 2 mm
 Number of manifold elements _____ Diameter of the manifold exit(s) _____
 d) Nombre de soupapes par cylindre 2
 Number of valves per cylinder _____
 e) Diamètre maximum des soupapes 29.5 mm f) Diamètre de la tige de soupape 6.0 ⁺⁰ _{-0.2} mm
 Maximum diameter of the valves _____ Diameter of the valve stem _____
 g) Longueur de la soupape 103.7 ±1.5 mm h) Type des ressorts de soupape Coin springs
 Length of the valve _____ Type of valve springs _____
 i) Nombre de ressorts par soupape 1
 Number of springs per valve _____

329. Système anti-pollution a) oui/~~non~~
 Anti pollution system Yes/~~no~~
 b) Description Three-way catalytic with oxygen sensor
 Description _____

330. Système d'allumage: a) Type Battery
 Ignition system: Type _____
 b) Nombre de bougies par cylindre 1 c) Nombre de distributeurs 1
 Number of plugs per cylinder _____ Number of distributors _____
 d) Nombre de bobines 6
 Number of coils _____

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre 1 b) Diamètre de l'hélice 408 mm
 Cooling fan Number _____ Diameter of the screw _____
 c) Matériau de l'hélice Polypropylene d) Nombre de pales 7
 Material of the screw _____ Number of blades _____
 e) Type de connection Direct f) Ventilateur débrayable oui/~~non~~
 Type of connection _____ Automatic cut in yes/~~no~~



Marque
Make

NISSAN

Modèle
Model

PY31

N° Homol.

T-1038

333. Système de lubrification: a) Type Wet Sump b) Nombre de pompes à huile 1
 Lubrification system: Type Wet Sump Number of oil pumps 1

c) Capacité totale
 Total capacity 4.0 L

d) Radiateur(s) d'huile ~~oui~~/non yes/no Nombre XXXXX
 Oil radiator(s) yes/no Number XXXXX

e) Emplacement du/des radiateurs XXXXX
 Position of the radiator(s) XXXXX

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre 1
 Battery(ies): Number 1

b) Tension 12 V c) Emplacement In the engine compartment
 Tension 12 V Location In the engine compartment

502. Génératrice(s) a) Nombre 1
 Generator(s) Number 1

b) Type Alternator c) Système d'entraînement V Belt
 Type Alternator Drive system V Belt

503. Phares escamotables: a) ~~oui~~/non yes/no b) Système de commande XXXXX
 Retractable headlights: yes/no Drive system XXXXX

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices: avant arrière
 Driving wheels: front rear

602. Embrayage a) Type Automatic clutch
 Clutch Type Automatic clutch

b) Système de commande XXXXX
 Drive system XXXXX

c) Nombre de disques XXXXX d) Diamètre du(des) disque(s) XXXXX mm
 Number of plates XXXXX Diameter of the plate(s) XXXXX mm

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement XXXXX
 Gear-box: Location XXXXX

b) Marque «manuelle» XXXXX c) Marque «automatique» TOYOTA
 «Manual» make XXXXX «Automatic» make TOYOTA

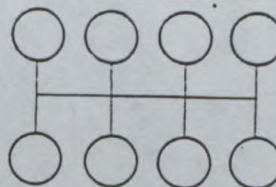
d) Emplacement de la commande Floor
 Location of the gear lever Floor



603. Boîte de vitesse
Gearbox
e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1				2.785	$\frac{117}{42}$	
2				1.545	$\frac{2337}{1512}$	
3				1.000		
4				0.694	$\frac{75}{108}$	
5						
AR/R				2.272	$\frac{75}{33}$	
Constante Constant.						

f) Grille de vitesse
Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type Overdrive: Type XXXXX

b) Rapport Ratio XXXXX c) Nombre de dents Number of teeth XXXXX

d) Utilisable avec les vitesses suivantes Usuable with the following gears XXXXX

605. Couple final:
Final drive:
a) Type du couple final Type of final drive
b) Rapport Ratio
c) Nombre de dents Teeth number
d) Type de limitation de différentiel (si prévu) Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
<u>XXXXX</u>	<u>Hypoid gear</u>
<u>XXXXX</u>	<u>4.111</u>
<u>XXXXX</u>	<u>$\frac{37}{9}$</u>
<u>XXXXX</u>	<u>L.S.D (viscous coupling) type</u>



Marque NISSAN Modèle PY31 N° Homol. T-1038
 Make _____ Model _____

e) Rapport de la boîte de transfert
 Ratio of the transfer box XXXXX

606. Type de l'arbre de transmission
 Type of the transmission shaft Propeller shaft with universal joints

7 SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front Independent / Macpharson
 Type of suspension: b) AR / rear Independent / Semi-Trailing arm

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: ~~oui/non~~ AR: ~~oui/non~~
 Hélicoïdal springs: Front: ~~yes/no~~ Rear: ~~yes/no~~

a) Matériau
 Material

AV Front	AR / Rear
<u>Steel</u>	<u>Steel</u>

703. Ressorts à lames: AV: ~~oui/non~~ AR: ~~oui/non~~
 Leaf springs: Front: ~~yes/no~~ Rear: ~~yes/no~~

703. Ressorts à lames
 Leaf springs

A = Lame maitresse / X = lame auxiliaire
 2 = 2e lame / 3 = 3e lame / 4 = 4e lame / 5 = 5e lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

a) Matériau
 Material

A	2	3
<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>

a) Matériau
 Material

4	5	X
<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>



704. Barre de torsion: AV: ~~oui~~/non AR: ~~oui~~/non
 Torsion bar: Front: yes/no Rear: yes/no

c) Matériau
Material

AV / Front	AR / Rear
<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 22
 Other type of suspension: See photo or drawing on page 22

706. Stabilisateur : Voir photo/dessin en page 23
 Stabilizer : See photo/drawing on page 23

a) Longueur efficace
Effective length
b) Diamètre efficace
Effective diameter
c) Matériau
Material

AV / Front	AR / Rear
<u>1644</u> ^{+1%} mm	<u>1606</u> ^{+1%} mm
<u>31.8</u> mm	<u>15.9</u> mm
<u>Steel</u>	<u>Steel</u>

707. Amortisseurs:
Shock Absorbers:
a) Nombre par roue
Number per wheel
b) Type
Type

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>1</u>	<u>1</u>
<u>Telescopic</u>	<u>Telescopic</u>

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues
Wheels

a) Diamètre
Diameter
b) Largeur maximale de jante
Maximal rim width

AV / Front	AR / Rear
<u>15</u> "	<u>15</u> "
<u>381.0</u> mm	<u>381.0</u> mm
<u>6.5</u> "	<u>6.5</u> "
<u>165.1</u> mm	<u>165.1</u> mm

802. Emplacement de la roue de secours
Location of the spare wheel Behind the rear seat



Marque / Make: NISSAN Modèle / Model: PY31 N° Homol. _____

803. Freins: a) Système de freinage Double Hydraulic
 Brakes: Braking system _____
 b) Nombre de maître-cylindres Tandem b1) Alésage 25.4, 25.4 mm
 Number of master cylinders _____ Bore _____
 c) Servo-frein oui/non c1) Marque et type JIDOSHAKIKI, TOKICO
 Power assisted brakes yes/no Make and type vacuum
 d) Régulateur de freinage oui/non d1) Emplacement Included in master
 Braking adjuster yes/no Location cylinder

	Avant / Front	Arrière / Rear
e) Nombre de cylindres par roue: Number of cylinders per wheel:	<u>1</u>	<u>1</u>
e1) Alésage Bore	<u>42.8</u> mm	<u>42.8</u> mm
f) Freins à tambours: Drum brakes:		
f1) Diamètre intérieur Interior diameter	<u>XXXXX</u> mm (± 1.5 mm)	<u>XXXXX</u> mm (± 1.5 mm)
f2) Nombre de mâchoires par roue. Number of shoes per wheel	<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>
f3) Surface de freinage Braking surface	<u>XXXXX</u> cm ²	<u>XXXXX</u> cm ²
f4) Largeur des garnitures Width of the shoes	<u>XXXXX</u> mm	<u>XXXXX</u> mm
g) Freins à disques: Disc brakes:		
g1) Nombres de sabots par roue Number of pads per wheel	<u>2</u>	<u>2</u>
g2) Nombre d'étriers par roue Number of calipers per wheel	<u>1</u>	<u>1</u>
g3) Matériau des étriers Caliper material	<u>Cast-iron</u>	<u>Cast-iron</u>
g4) Epaisseur maximale du disque Maximum disc thickness	<u>26.0 ±1.0</u> mm	<u>18.0 ±1.0</u> mm
g5) Diamètre extérieur du disque Exterior diameter of the disc	<u>260.0 ±1.5</u> mm (±1.5mm)	<u>266.0 ±1.5</u> mm (±1.5mm)
g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Exterior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>260.0 ±1.5</u> mm	<u>264.0 ±1.5</u> mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Interior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>160.0 ±1.5</u> mm	<u>196.0 ±1.5</u> mm
g8) Longueur hors-tout des sabots Overall length of the shoes	<u>146.6 ±1.5</u> mm	<u>93.8 ±1.5</u> mm
g9) Disques ventilés Ventilated disc	<u>oui/non</u> <u>yes/no</u>	<u>oui/non</u> <u>yes/no</u>
g10) Surface de freinage par roue Braking surface per wheel	<u>XXXXX</u> cm ²	<u>XXXXX</u> cm ²

h) Frein de stationnement: central tunnel
 Parking brake: _____
 n1) Systeme de commande Cable
 Command system _____
 h3) Emplacement de la commande central tunnel
 Location of the lever _____
 n) Systeme de commande Cable
 Command system _____
 h3) Effet sur roues FR
 On which wheels FR Front Rear



304. Direction: a) Type Rack and Pinion
 Steering: Type _____
 b) Rapport / Ratio: 1 : 16.9 c) Servo-assistance / Power assisted: oui/yes

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation: oui/yes b) Chauffage / Heating: oui/yes
 Interior: Ventilation: yes/yes Heating: yes/yes
 c) Climatisation / Air conditioning: oui/yes

	AR / Rear	AV / Front
d) Sièges / Seats		
d1) Type / Type	<u>Bench</u>	<u>Separate</u>
d2) Appuie-tête / Headrest	<u>oui/yes</u>	<u>oui/yes</u>
d3) Poids / Weight	<u>15.9 ± 1.0</u> kg	<u>14.5 ± 1.0</u> kg

d4) Siège AR rabattable / Car rear seat be folded: oui/yes
 e) Plaque arrière / Rear ledge: oui/yes e1) Matériau / Material: Steel & Fiber board
 f) Toit ouvrant optionnel / Sun roof optional: oui/yes f1) Type: XXXXX
 f2) Système de commande / Command system: XXXXX
 g) Système d'ouverture des vitres latérales: AV/Front: Electrical
 Opening system for the side windows: AR/Rear: Electrical

902. Extérieur: a) Nombre de portes / Number of doors: 4 b) Hayon AR / Rear tailgate: oui/yes
 Exterior: c) Matériau des portières: / Door material: Steel AV/Front: Steel
 d) Matériau du capot AV / Front bonnet material: Steel AR/Rear: Steel
 e) Matériau du capot/hayon AR / Rear bonnet / tailgate material: Steel
 f) Matériau de la carrosserie / Bodywork material: Steel



Marque NISSAN Modèle PY31 N° Homol. T-1038
 Make _____ Model _____

- k) Matériau des vitres latérales avant Safety glass
 Front side window material
 l) Matériau du pare-choc avant Steel & Polypropylene
 Material of the front bumper
 m) Matériau du pare-choc arrière Steel & Polypropylene
 Material of the rear bumper
 n) Essuie-glace AR oui/~~non~~
 Rear wiper yes/~~no~~

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

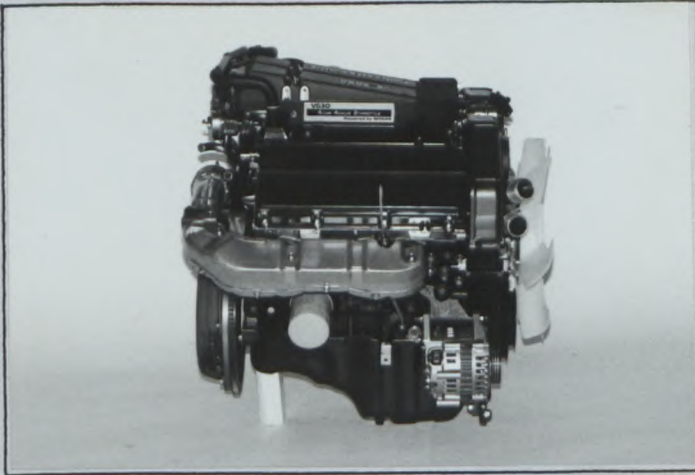
- (1) 321) Cylinderhead
 e) Angle between the axis of the inlet valve and exhaust valve : 50 degrees
 (2) 605) Final drive, rear
 b) Ratio : 3,364 3,545 3,700 3,900 4,375 4,625
 c) Teeth number : 37/11 39/11 37/10 39/10 35/8 37/8



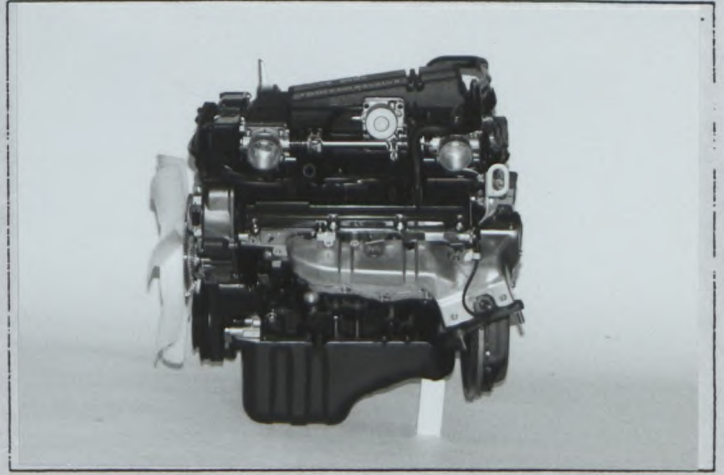
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

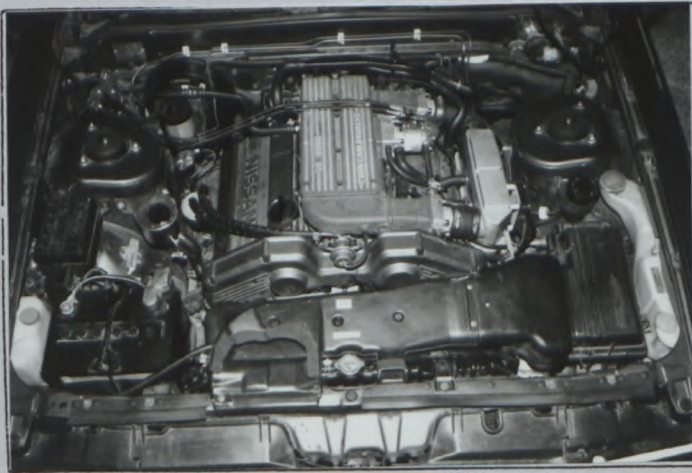
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



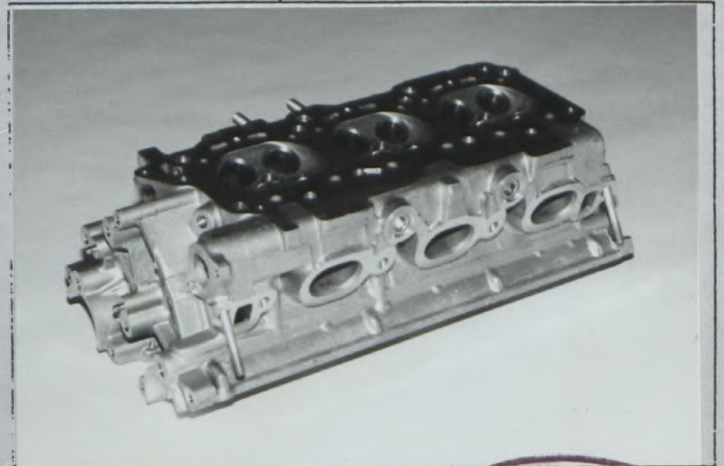
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



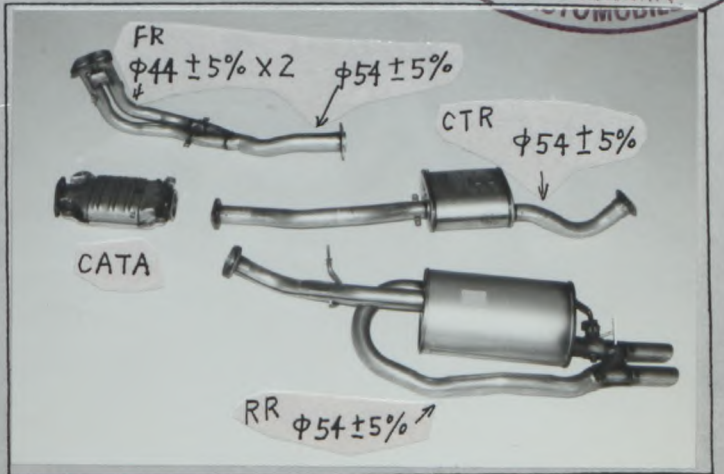
F) Culasse nue
Bare cylinderhead



AA) Piston de profil
Piston profile



BB) Echappement complet
Complete exhaust system



Marque
Make

NISSAN

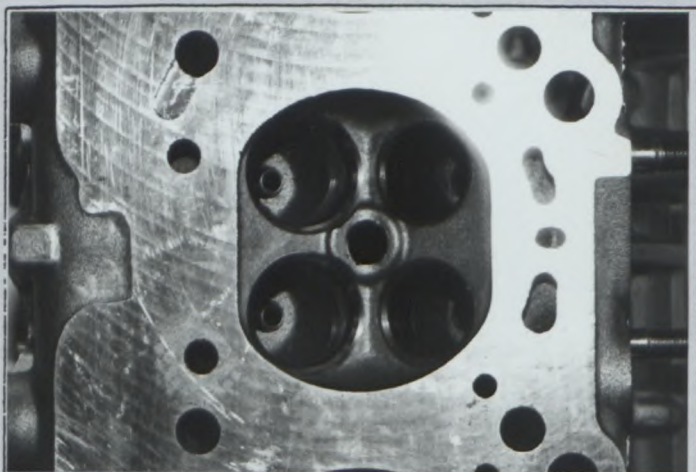
Modèle
Model

PY31

N° Homol.

T-1038

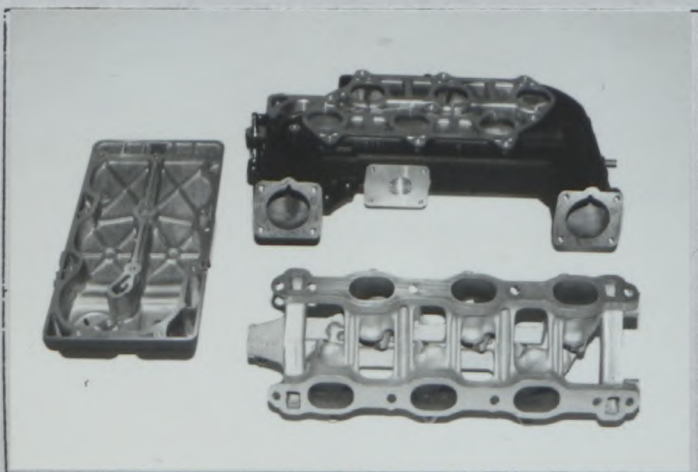
G) Chambre de combustion
Combustion chamber



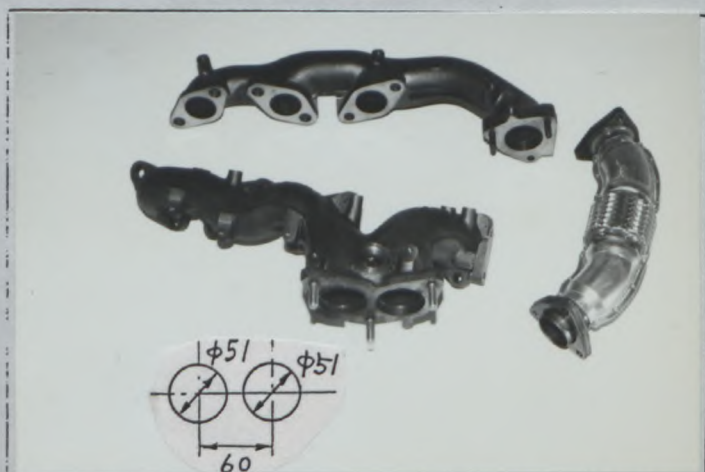
H) Carburateur(s) ou système d'injection
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission
Inlet manifold



J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold

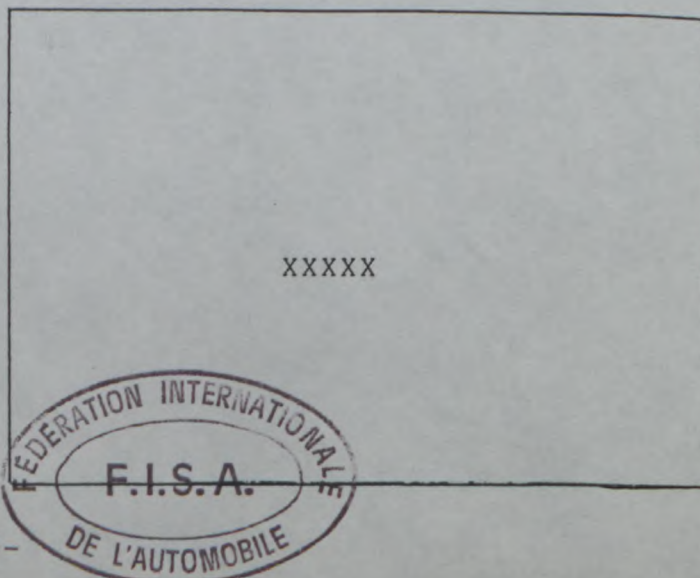


Transmission / Transmission

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bellhousing



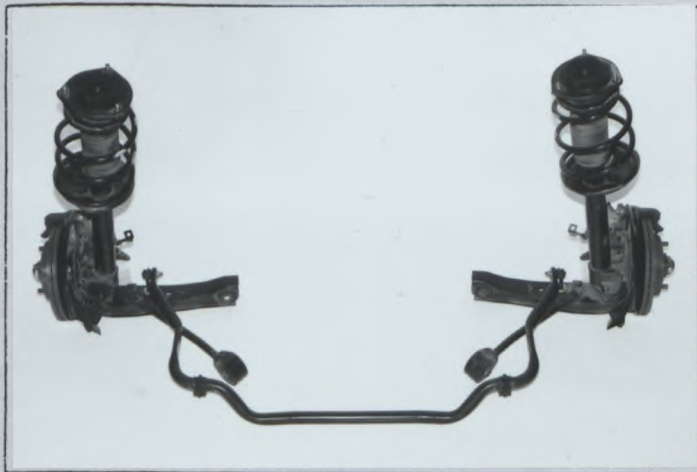
CC) Embrayage
clutch



Suspension / Suspension

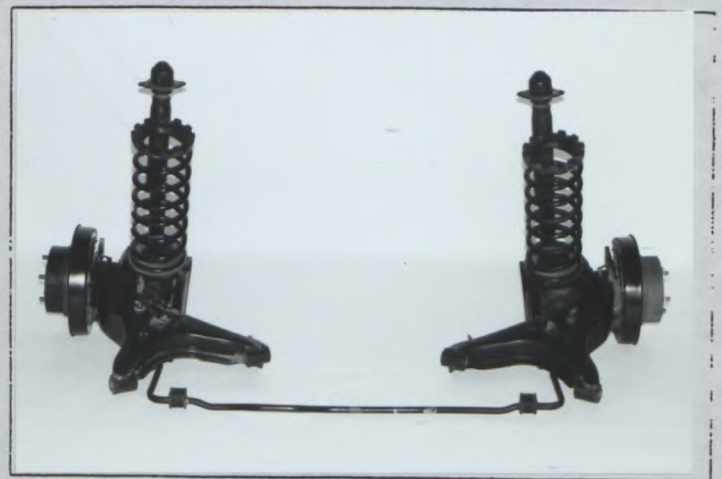
T) Train avant complet déposé

Complete dismantled front running gear



U) Train arrière complet déposé

Complete dismantled rear running gear



Train roulant / Running gear

V) Freins avant

Front brakes



W) Freins arrière

Rear brakes



EE) Roue de secours dans son emplacement

Spare wheel in its location



Marque
Make

NISSAN

Modele
Model

PY31

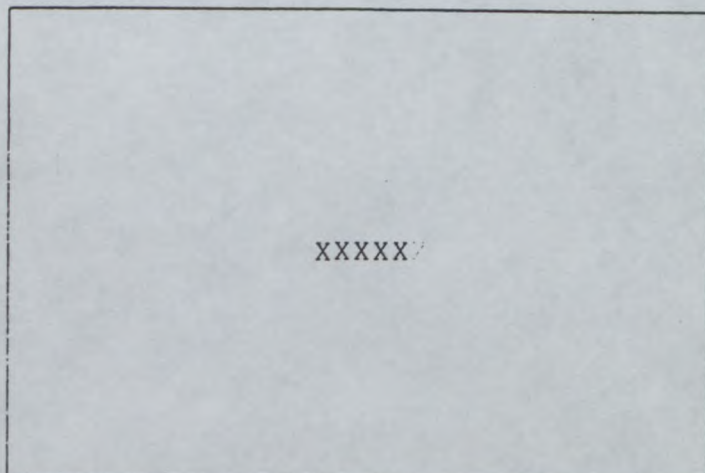
N° Homol.

T-1038

Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord
Dashboard

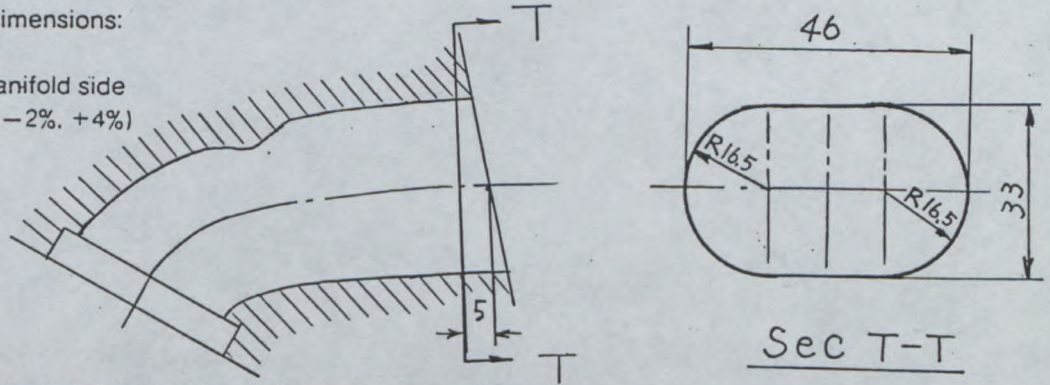
Y) Toit ouvrant
Sunroof



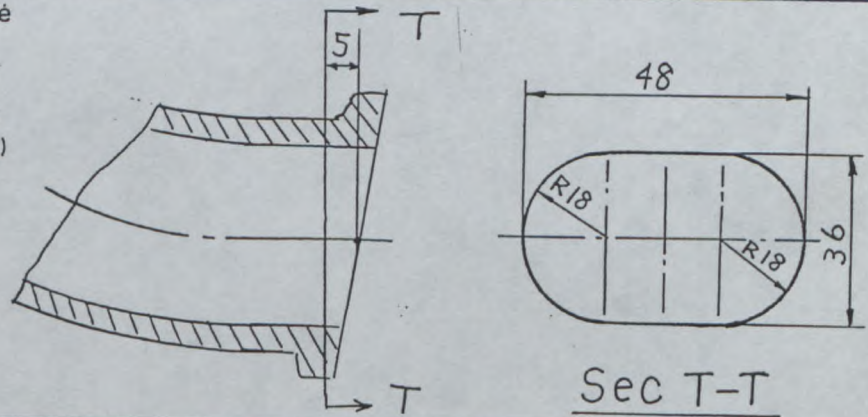
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

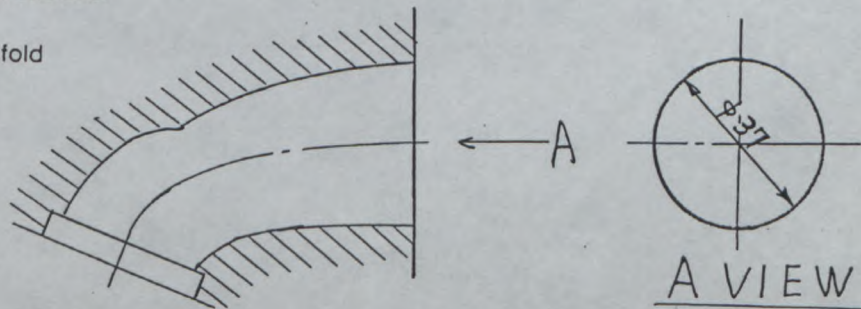
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



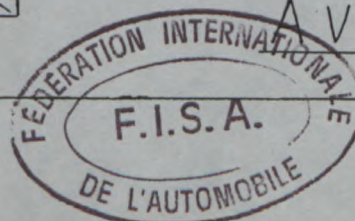
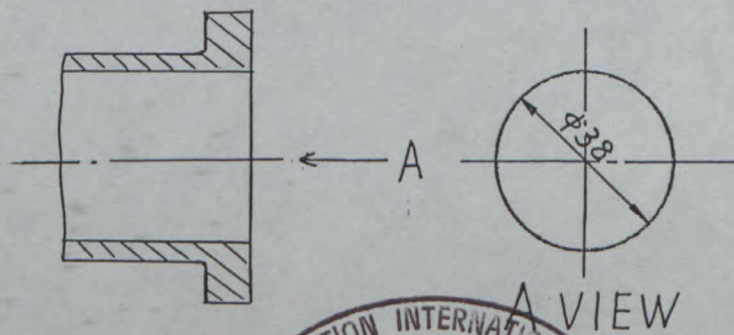
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



Marque
Make

NISSAN

Modèle
Model

PY31

N° Homol.

T-1038

Suspension / Suspension

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

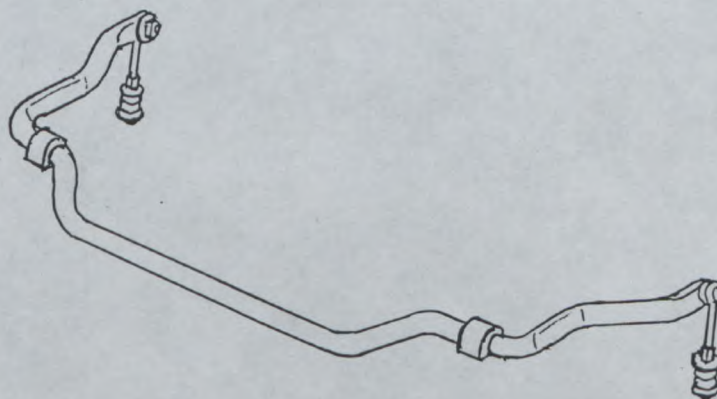
XXXXX



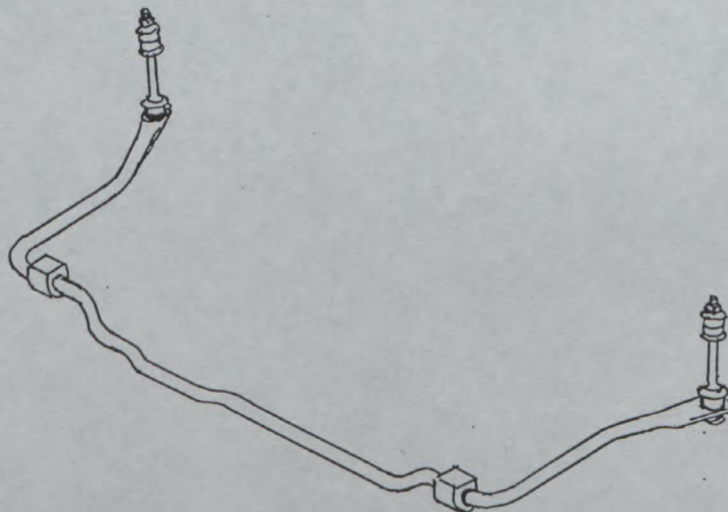
Suspension / Suspension

XVI Stabilisateur Selon article 706
Stabilizer According to article 706

(1) Front stabilizer



(2) Rear stabilizer





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

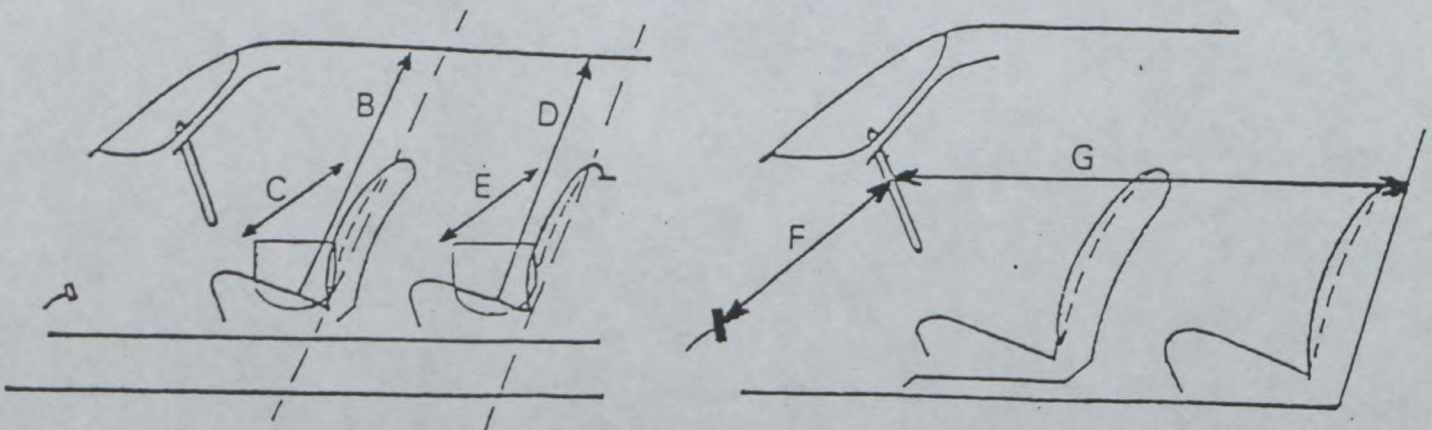
Homologation N°

T-1038

Groupe Tout-Terrain
Group Tout-Terrain

Marque NISSAN MOTOR CO., LTD. Modèle PY31
Make NISSAN MOTOR CO., LTD. Model PY31

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



B (Hauteur sur sièges avant) (Height above front seats)	<u>992</u>	mm
C (Largeur aux sièges avant) (Width at front seats)	<u>1440</u>	mm
D (Hauteur sur sièges arrière) (Height above rear seats)	<u>942</u>	mm
E (Largeur aux sièges arrière) (Width at rear seats)	<u>1440</u>	mm
F (Volant - Pédale de frein) (Steering wheel - brake pedal)	<u>640</u>	mm
G (Volant - paroi de separation arrière) (Steering wheel - rear bulkhead)	<u>1660</u>	mm
H = F+G =	<u>2300</u>	mm





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

FIA Homologation No

T-1038



JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION

社団法人 日本自動車連盟

Groupe

Supertourisme

Group

~~A/B/N/T1~~

~~Super Touring~~

グループ

Extension No

01/01 ER

JAF公認番号 **FT-026 ER- 1/1**
JAF発効年月日 **1995年 8月31日**

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM FOR HOMOLOGATION EXTENSION
公認追加書式

ES Evolution sportive du type/Sporting evolution of the type
スポーツ進化

VO Variante option/Option variant
オプション変型

ET Evolution normale du type/Normal evolution of the type
形式の正常進化

ER Erratum/Erratum
誤記訂正

VF Variante de fourniture/Supply variant
供給変型

Véhicule: Constructeur
Vehicle: Manufacturer
車両: 製造会社

NISSAN MOTOR CO., LTD.

Modèle et type
Model and type
形式と行々

CIMA (PY31)

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from
公認発効年月日

01 OCT. 1995

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
Extension	325	Camshaft g)Cam dimensions
Extension	326	Timing a)Theoretical clearance for valve timing d)Cam lift in mm (dismounted camshaft) e)Maximum valve lift



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make
会社名

NISSAN

Modèle
Model
型式

PY31

Homologation No
T-1038

Extension No
01/01ER

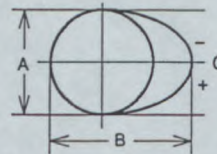
JAF公認番号 **FT-026ER-1/1**

325. Arbre à cames

Camshaft

g) Dimensions de la came
Cam dimensions

Admission	A=	32.0	±0.1mm
Intake	B=	39.8	±0.1mm
Echappement	A=	32.0	±0.1mm
Exhaust	B=	40.5	±0.1mm



326. Distribution

a) Jeu théorique de distribution

admission

échappement

Timing

Theoretical clearance for valve timing

intake

0 mm

exhaust

0 mm

d) Levée de came en mm (arbre démonté)

Cam lift in mm (dismounted camshaft) (dessin / drawing Art.325)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUSTE			
Angle de rotation en degrés Rotation angle Rot in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle Rot in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle Rot in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle Rot in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)
0	7.8	0	7.8	0	8.5	0	8.5
-5	7.7	+5	7.7	-5	8.4	+5	8.4
-10	7.4	+10	7.5	-10	8.2	+10	8.1
-15	7.1	+15	7.2	-15	7.9	+15	7.7
-30	5.0	+30	5.2	-30	6.0	+30	5.7
-45	2.0	+45	2.2	-45	2.8	+45	2.6
-60	0.1	+60	0.2	-60	0.1	+60	0.3
-75	0	+75	0	-75	0	+75	0
-90	0	+90	0	-90	0	+90	0
-105	0	+105	0	-105	0	+105	0
-120	0	+120	0	-120	0	+120	0
-135	0	+135	0	-135	0	+135	0
-150	0	+150	0	-150	0	+150	0

Un décalage de l'ensemble des mesures de ±2 degrés est accepté.

A shift of ±2 degrees of the whole measurement is accepted.

e) Levée maximum des soupapes
Maximum valve lift

	Levée maximum Maximum valve lift
Admission / Intake	7.8 ±0.2mm
Echappement / Exhaust	8.5 ±0.2mm

avec jeu selon Art. 326.a
with clearance according to Art. 326.a



DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE



JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION

社団法人 日本自動車連盟

FT-026

PRODUCTION CERTIFICATE

1989年 10月31日

生産証明書

Manufacturer

製造者

NISSAN MOTOR CO., LTD.

Date

年月日

1st August, 1989

Car Model

型式

PY31

Type or

commercial designation

タイプまたは通称名

CIMA

Homologation No.

車両公認No.

T-1038

Nature of the extension

追加公認の種類

.....

.....

.....

I hereby certify that the production indicated opposite
concerns cars which are entirely completed, identical
and in conformity with the recognition form submitted for
the said model.

右に記載された生産は、完全に完成され、また同一型式車両であり、当該型式について提出された公認書に完全に一致していることをここに証明いたします。

Signature

署名

T. Noguchi
TAKAYA NOGUCHI

Position

所属役職

GENERAL MANAGER
MOTORSPORTS PLANNING &
DEVELOPMENT CENTER

Month/year 月/年		Number 生産数
1.	7/1988	226
2	8/1988	143
3	9/1988	213
4	10/1988	155
5	11/1988	200
6	12/1988	161
7	1/1989	120
8	2/1989	117
9	3/1989	118
10	4/1989	131
11	5/1989	113
12	6/1989	299
TOTAL		1,996

Remarks:

注

JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION (JAF)

